

# GEBRAUCHSANWEISUNG

## CH80, CE80 PYROSHOOTER COLOR CONFETTI CARTRIDGE Pyrotechnik BUHNENEFFEKTWERFER

Plastikkappen auf beiden Seiten des Produktes entfernen. Schnur mit Metallring des Abreisszunders vorsichtig entnehmen. Gegenstand mit der Mundung in einem 60° - Winkel nach oben fest in einer Hand halten und in Schussrichtung ausrichten. Zur Auslösung Schnur mit Metallring ruckartig nach unten ziehen. Bei der Produktversion mit elektrischer Anzündung den orangenen Draht herausziehen und gegebenenfalls verlängern. Als Stromquelle für die Anzündung sind mindestens 6V (1A) zu empfehlen. Funktion des Produkts erfolgt unmittelbar nach Anzündung mit Ausstoss von Luftschlangen und/oder Konfetti. In Schussrichtung dürfen sich keine Hindernisse befinden. Bei Versagern bzw. Blindgängern 10 Minuten abwarten, nicht in die Mundung schauen! Anschliessend in einen Eimer mit Wasser legen und schliesslich über den Hausmüll entsorgen. Kühl und trocken aufbewahren! Abgabe an Personen unter 18 Jahren verboten! Der Benutzer muss die beiliegenden Anweisungen des Herstellers lesen und befolgen!

**ACHTUNG:** Die enthaltenen Papier-Luftschlangen bzw das Konfetti können unter Feuchtigkeitseinwirkung Abfärben. Papier ist nicht flammenhemmend.

Mindestsicherheitsabstand in Richtung des Effekts: 15 m.  
Radialer Mindestsicherheitsabstand: 0,25 m.

## 20 SCHUSSE - KOMPAKT TAGES - PAPIERFEUERWERK Pyrotechnik KOMBINATION VON BUHNENEFFEKTWERFER

Produkt auf eine ebene Oberfläche stellen und gegen umfallen sichern. Nicht in der Hand halten! Hindernisse über der Mündung vermeiden! Orange Schutzabdeckung entfernen. Anzundschnur seitwärts stehend am aussersten ende anzünden und sich sofort mindestens 6 m entfernen. Variante mit elektrische Anzünder: Orangene Schutzabdeckung über dem Kabel des elektrischen Anzünders entfernen und an einen Verlängerungsdraht anschließen. Nur mit stromlosen Kabeln verbinden!

Als Stromquelle für die Anzündung sind mindestens 6 Volt (1A) zu empfehlen. Funktion des Produktes erfolgt 2-6 Sekunden nach der Anzündung mit Ausstoss von Luftschlangen und / oder Konfetti. In Schussrichtung dürfen sich keine Hindernisse befinden. Bei Versagern bzw. Blindgängern 10 Minuten abwarten, dann in einen Eimer mit Wasser legen und schliesslich über den Hausmüll entsorgen. Kühl und trocken aufbewahren! Abgabe an Personen unter 18 Jahren verboten!

**ACHTUNG:** Die enthaltenen Papierluftschlangen bzw das Konfetti können unter Feuchtigkeitseinwirkung abfärben. Papier ist nicht flammenhemmend.

Mindestsicherheitsabstand in Richtung des Effekts: 15 m.  
Radialer Mindestsicherheitsabstand: 2 m.

## SF50, SF52 PYROSHOOTER COLOR Pyrotechnik BUHNENEFFEKTWERFER

Plastikkappen auf beiden Seiten des Produktes entfernen. Schnur mit Metallring des Abreisszunders vorsichtig entnehmen. Gegenstand mit der Mundung in einem 60° - Winkel nach oben fest in einer Hand halten und in Schussrichtung ausrichten. Zur Auslösung Schnur mit Metallring ruckartig nach unten ziehen. Bei der Produktversion mit elektrischer Anzündung den orangenen Draht herausziehen und gegebenenfalls verlängern. Als Stromquelle für die Anzündung sind mindestens 6V (1A) zu empfehlen. Funktion des Produkts erfolgt unmittelbar nach Anzündung mit Ausstoss von Luftschlangen und/oder Konfetti. In Schussrichtung dürfen sich keine Hindernisse befinden. Bei Versagern bzw. Blindgängern 10 Minuten abwarten, nicht in die Mundung schauen! Anschliessend in einen Eimer mit Wasser legen und schliesslich über den Hausmüll entsorgen. Kühl und trocken aufbewahren! Abgabe an Personen unter 18 Jahren verboten! Der Benutzer muss die beiliegenden Anweisungen des Herstellers lesen und befolgen!

**ACHTUNG:** Die enthaltenen Papier-Luftschlangen bzw das Konfetti können unter Feuchtigkeitseinwirkung Abfärben. Papier ist nicht flammenhemmend.

Mindestsicherheitsabstand in Richtung des Effekts: 15 m.  
Radialer Mindestsicherheitsabstand: 0,25 m.

Výrobca: PyroCollection, Slovakia s.r.o., Duklianská 38, 085 01 Bardejov, Slovensko, Tel.: +421 905 948 567

### ACHTUNG:

**Gefahr durch Feuer oder Splitter, Sprengund Wurfstücke. Von Hitze, Funken, offener Flamme, heissen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. Bei Brand: Umgebund räumen. Explosionsgefahr bei Brand. Keine Brandbekämpfung, wenn das Feuer explosive Stoffe, Gemische, Erzeugnisse erreicht. Nur im Originalbehälter aufbewahren. Das Rauchen und Entzünden von offenen Flammen ist an Plätzen, auf welche das Konfetti und Luftschlangen fällt, untersagt! Der Benutzer muss die beiliegenden Anweisungen des Herstellers lesen und befolgen!**



# OPERATION INSTRUCTIONS

## CH80, CE80 PYROSHOOTER COLOR CONFETTI CARTRIDGE THEATRICAL PYROTECHNICS ARTICLE CAT.T1

Remove the plastic capes on both sides of product. Carefully pull out of cord with ring. The product strongly hold with one hand above the head. Direct the product in shot direction upright to free space. For firing with other hand pull sharply down with the ring. If product contain electrical igniter, carefully pull out of orange wire and connect min. 5 m of additional electrical cable (wire). The product should be fixed on plane and stable surface and fix it with suitable method to prevent tipping over. For firing product with el. igniter use the power source with min. voltage 6V and current min. 1A. After firing the product shot out immediately colorfull / white / paper streamers and confetti. In the direction of the shot there must not be located any obstacles (branches of trees, power transmission lines etc.). In case of failing to fire the device, do not look to mouth of product, wait at least 10 minutes, then deep it into water for period of about 24 hours and finally destroy it as communal sewage

Store in dry space!  
Sell only to persons over 21.

Minimum safety distance  
in direction of the effect: 15 m.  
Minimum radial safety distance: 0,25 m.

CH80-CE nr.: 1935-T1-0483/201  
CE80-CE nr.: 1935-T1-0482/2017  
Batch number.: 05/18  
Expiration date: 05/2023

## SF01, SF10, SF12 BATTERY 20 SHOTS DAY PAPER FIREWORKS THEATRICAL PYROTECHNICS ARTICLE CAT. T1

The product should be fixed on plane and stable surface and fix it with suitable method to prevent tipping over, eventually shifting backward. Do not hold the product in hands. Never have any part of your body over the device when initiating of igniter. Remove the orange protecting foil above the lighting fuse. Light the fuse at its end get away from it back about 6m. After 3-6s the product shot out colorfull (white) paper streamers and confetti. If product contain electrical igniter, carefully pull out of orange wire and connect min. 5 m of additional electrical cable (wire). For firing product with the electrical igniter use the power source with min. voltage 6V and current min. 1A. The function of product is 2-6 seconds after connecting of firing power. In the direction of the shot there must not be located any obstacles (branches of trees, power transmission lines). No person are allowed to stay within the distance of 6m of the safety zone. In case of failing to light the device, wait at least 10 minutes, then deep it into water for period of about 24 hours and finally destroy it as communal sewage

Store in dry space!  
Sell only to persons over 21.

Minimum safety distance  
in direction of the effect: 15 m.  
Minimum radial safety distance: 2 m.

CE nr.: 1395-T1-0004/2010  
Batch number: 05/18  
Expiration date: 05/2023

## SF50, SF52 PYROSHOOTER COLOR SF51, SF53 PYROSHOOTER DREAM WEDDING THEATRICAL PYROTECHNICS ARTICLE CAT.T1

Remove the plastic capes on both sides of product. Carefully pull out of cord with ring. The product strongly hold with one hand. Direct the product in shot direction to free space at angle cca 60°. For firing with other hand pull sharply down with the ring. If product contain electrical igniter, carefully pull out of orange wire and connect min. 5 m of additional electrical cable (wire). The product should be fixed with suitable method to prevent tipping over. For firing product with electrical igniter use the power source with min. voltage 6V and current min. 1A. After firing the product shot out immediately colorfull / white / paper streamers. In the direction of the shot there must not be located any obstacles (branches of trees, power transmission lines etc.). In case of failing to fire the device, do not look to mouth of product, wait at least 10 minutes, then deep it into water for period of about 24 hours and finally destroy it as communal sewage.

Store in dry space!  
Sell only to persons over 21.

Minimum safety distance  
in direction of the effect: 15 m.  
Minimum radial safety distance: 0,25 m.

CE nr.: 2463-T1-0024/2016  
2463-T1-0023/2016  
Batch number: 05/18  
Expiration date: 05/2023

**Producer:** PyroCollection, Slovakia s.r.o., Duklianská 38, 085 01 Bardejov, Slovakia, Tel.: +421 905 948 567

### UPOZORNENIE!

**The product contain multicolored paper streamers and confetti that after the soaking of water may colored surface of materials such as carpet, clothes, parquet or paving. In the area where paper streamers and confetti fall, it is forbidden to use open fire (grills, bonfires, candles, torches etc.). The paper is not flameproof!**

### WARNING

H204 Fire and projection hazard.  
P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.  
P250 Do not subject to grinding/shock/friction.  
P373 DO NOT fight fire when fire reaches explosives.  
P501 Dispose of contents/container to.  
P210 Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. — No smoking.  
P370 + P380 In case of fire: Evacuate area.  
P234 Keep only in original container.  
P372 Explosion risk in case of fire.



# NÁVOD NA POUŽITIE

## CH80, CE80 PYROSHOOTER COLOR CONFETTI CARTRIDGE SCÉNICKÁ PYROTECHNIKA KAT.T1

Odstráňte plastové zátky na oboch stranách výrobku. Opatrne vytiahnite povrázok s očkom. Výrobok uchopte veľmi pevne jednou rukou nad hlavou tak aby výstrel smeroval kolmo hore do voľného priestoru. Prudkým trhnutím za očko na povrázku smerom nadol dôjde k výstrelu papierových konfiet do výšky cca 5-10 m. V prípade varianty výrobku s elektrickým palníkom, opatrne vytiahnite a rozvinte prírodné vodiče, položte výrobok na pevnú podložku (betón, asfalt), stabilizujte vhodným spôsobom tak, aby nedošlo k jeho prevráteniu resp. posunu vzad a tak aby výstrel smeroval do voľného priestoru. Pripojením roznetného impulzu min. 6V (1A)/4 ms/ na prírodné vodiče elektrického palníka dôjde okamžite k výstrelu papierových konfiet do výšky cca 5-10 m. V prípade zlyhania výstrelu položte výrobok v smere výmetu od seba a ponechajte v klude cca 10 minút. Následne výrobok ponorte do nádoby s vodou na 24 hod. a potom zneškodnite ako tuhý odpad. V smere výstrelu sa nesmú nachádzať žiadne prekážky (konáre stromov, elektr. vedenia). Nikdy nesmerujte výrobok priamo do tváre iným osobám. Výrobok s pomačkanou výmetnou trúbkou je zakázané používať. Iná manipulácia je zakázaná.

Skladovať v suchu!  
Predaj možný len osobám nad 18 rokov.

Minimálna bezpečná vzdialenosť v smere efektu: 15 m.  
Radiálna minimálna bezpečná vzdialenosť: 0,25 m.

CE nr.: 1395-T1-0004/2010  
Číslo výrobnéj série: 05/18  
Spotrebovať do: 05/2023

## SF01, SF10, SF12 BATÉRIA 20 RAN DENNÝ PAPIEROVÝ OHŇOSTROJ SCÉNICKÁ PYROTECHNIKA KAT.T1

Výrobok postavte na rovnú a pevnú podložku. Stabilizujte vhodným spôsobom tak, aby nedošlo k jeho prevráteniu resp. posunu vzad. Odstráňte ochrannú fóliu nad zápalnicou. Zapáľte zápalnicu na jej konci a odstúpte do vzdialenosti min. 6 m. Nenakláňajte sa nad ústie výrobku! Po 3-6 s dôjde k vystreľovaniu farebných papierových stúh s konfetami do vzdialenosti cca 10-15 m. V prípade varianty výrobku s elektrickým palníkom, opatrne vytiahnite a rozvinte prírodné vodiče. K iniciácii funkcie výrobku dôjde za 3-6 s po pripojení roznetného impulzu min. 6V (1A)/4 ms/ na prírodné vodiče elektrického palníka. V prípade zlyhania výstrelu položte výrobok v smere výmetu od seba a ponechajte v klude cca 10 minút. Následne výrobok ponorte do nádoby s vodou na 24 hod. a potom zneškodnite ako tuhý odpad. V smere výstrelu sa nesmú nachádzať žiadne prekážky (konáre stromov, elektr. vedenia). V bezpečnostnom okruhu 6 m sa nesmú nachádzať žiadne osoby.

Skladovať v suchu!  
Predaj možný len osobám nad 18 rokov.

Minimálna bezpečná vzdialenosť v smere efektu: 15 m.  
Radiálna minimálna bezpečná vzdialenosť: 2 m.

CE nr.: 1395-T1-0004/2010  
Číslo výrobnéj série: 05/18  
Spotrebovať do: 05/2023

## SF50, SF52 PYROSHOOTER COLOR SF51, SF53 PYROSHOOTER DREAM WEDDING SCÉNICKÁ PYROTECHNIKA KAT. T1

Odstráňte plastové zátky na oboch stranách výrobku. Opatrne vytiahnite povrázok s očkom. Výrobok uchopte pevne jednou rukou pod uhlom cca 60° tak aby výstrel smeroval do voľného priestoru. Prudkým trhnutím za očko na povrázku smerom nadol dôjde k výstrelu papierových stúh do vzdialenosti cca 10-15 m. V prípade varianty výrobku s elektrickým palníkom, opatrne vytiahnite a rozvinte prírodné vodiče, stabilizujte vhodným spôsobom tak, aby nedošlo k jeho prevráteniu resp. posunu vzad a tak aby výstrel smeroval do voľného priestoru. K iniciácii funkcie výrobku dôjde okamžite pripojením roznetného impulzu min. 6V (1A)/4 ms/ na prírodné vodiče elektrického palníka. V prípade zlyhania výstrelu položte výrobok v smere výmetu od seba a ponechajte v klude cca 10 minút. Následne výrobok ponorte do nádoby s vodou na 24 hod. a potom zneškodnite ako tuhý odpad. V smere výstrelu sa nesmú nachádzať žiadne prekážky (konáre stromov, elektr. vedenia). Nikdy nesmerujte výrobok priamo do tváre iným osobám. Výrobok s pomačkanou výmetnou trúbkou je zakázané používať. Iná manipulácia je zakázaná.

Skladovať v suchu!  
Predaj možný len osobám nad 18 rokov.

Minimálna bezpečná vzdialenosť v smere efektu: 15 m.  
Radiálna minimálna bezpečná vzdialenosť: 0,25 m.

CE nr.: 2463-T1-0023/2016  
2463-T1-0024/2016  
Číslo výrobnéj série: 05/18  
Spotrebovať do: 05/2023

**Výrobca:** PyroCollection, Slovakia s.r.o., Duklianská 38, 085 01 Bardejov, Slovensko, Tel.: +421 905 948 567

### UPOZORNENIE!

**Výrobok obsahuje farebné papierové konfety, ktoré po zvlhnutí púšťajú farbu a môžu zafarbiť povrch látky / koberca / dreva / parkety / alebo svetlej dlažby. V priestore kde padajú papierové stúhy a konfety je zakázané používať otvorený oheň (grily, ohniská, sviečky, pochodne a pod.).**



### POZOR

- H204 Nebezpečenstvo požiaru alebo rozletenia úlomkov.
- P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
- P250 Nevystavujte nárazu/treniu.
- P373 Požiar NEHASTE, ak sa oheň priblížil k výbušninám.
- P501 Zneškodnite obsah/nádobu ako súčasť nebezpečného odpadu v zbernom dvore.
- P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla/iskier/otvoreného ohňa/horúcich povrchov. Nefajčite.
- P370 + P380 V prípade požiaru: priestory evakuujte.
- P234 Uchovávajte iba v pôvodnom obale.
- P372 V prípade požiaru hrozí riziko výbuchu.

Dodržujte písomné pokyny výrobcu.

# NÁVOD K POUŽITÍ

## CH80, CE80 PYROSHOOTER COLOR CONFETTI CARTRIDGE DIVADELNÍ PYROTECHNIKA KAT. T1

Odstraňte plastové zátky na obou stranách výrobku. Opatrně vytáhněte provázek s očkem. Výrobek uchopte velmi pevně jednou rukou nad hlavou tak aby výstřel směřoval kolmo vzhůru do volného prostoru. Prudkým trhnutím za očko na provázku směrem dolů dojde k výstřelu papírových konfet do výšky cca 5-10 m. V případě varianty výrobku s elektrickým palníkem, opatrně vytáhněte přívodné vodiče, připojte min. 5 m dodatečného elektrického vedení, položte výrobek na pevnou podložku (beton, asfalt), stabilizujte vhodným způsobem tak, aby nedošlo k jeho převrácení resp. posunu vzad a tak aby výstřel směřoval do volného prostoru. Připojením roznětného impulsu min. 6V (1 A) / 4 ms / na přívodní vodiče elektrického palníku dojde okamžitě k výstřelu papírových konfet do výšky cca 5-10 m. V případě selhání výstřelu položte výrobek ve směru výmětu od sebe a ponechat v klidu cca 10 minut. Následně výrobek ponořte do nádoby s vodou na 24 hod. a poté zlikvidujte jako tuhý odpad. Ve směru výstřelu se nesmí nacházet žádné překážky (větve stromů, elektr. vedení a pod.). Nikdy nesměřujte výrobek přímo do obličeje jiným osobám. Výrobek s pomačkanou výmetnou trubicí je zakázáno používat. Jiná manipulace je zakázána.

Skladovat v suchu!  
Prodej možný pouze osobám nad 21 let.

Minimální bezpečná vzdálenost ve směru efektu: 15 m.  
Radiální minimální bezpečná vzdálenost: 0,25 m.

CH80-CE nr.: 1935-T1-0483/2017  
CE80-CE nr.: 1935-T1-0482/2017  
Číslo výrobní série: 05/18  
Spotřeba do: 05/2023

## SF01, SF10, SF12 BATERIE 20 RAN DENNÍ PAPIROVÝ OHŇOSTROJ DIVADELNÍ PYROTECHNIKA KAT. T1

Výrobek položte na rovnou a pevnou podložku. Stabilizujte vhodným způsobem tak, aby nedošlo k jeho převrácení resp. posunu vzad. Odstraňte ochrannou fólii nad zápalnici. Zapalte zápalnici na jejím konci a odstupejte do vzdálenosti min. 6 m. Nenaklánějte se nad ústí výrobku! Po 3-6 s dojde k vystřelování barevných papírových stuh s konfetami do vzdálenosti cca 10-15 m. V případě varianty výrobku s elektrickým palníkem, opatrně vytáhněte přívodné vodiče a připojte min. 5 m dodatečného elektrického vedení. K iniciaci funkce výrobku dojde za 3-6s po připojením roznětného impulsu min. 6V (1 A) / 4 ms / na přívodní vodiče elektrického palníku. V případě selhání výstřelu položte výrobek ve směru výmětu od sebe a ponechat v klidu cca 10 minut. Následně výrobek ponořte do nádoby s vodou na 24 hod. a poté zneškodněte jako tuhý odpad. Ve směru výstřelu se nesmí nacházet žádné překážky (větve stromů, elektr. vedení a pod.). V bezpečnostním okruhu 6 m se nesmí nacházet žádné osoby.

Skladovat v suchu!  
Prodej možný pouze osobám nad 21 let.

Minimální bezpečná vzdálenost ve směru efektu: 15 m.  
Radiální minimální bezpečná vzdálenost: 2 m.

CE nr.: 1395-T1-0004/2010  
Číslo výrobní série: 05/18  
Spotřeba do: 05/2023

## SF50, SF52 PYROSHOOTER COLOR SF51, SF53 PYROSHOOTER DREAM WEDDING DIVADELNÍ PYROTECHNIKA T1

Odstraňte plastové zátky na obou stranách výrobku. Opatrně vytáhněte provázek s očkem. Výrobek uchopte pevně jednou rukou pod úhlem cca 60 ° tak aby výstřel směřoval do volného prostoru. Prudkým trhnutím za očko na provázku směrem dolů dojde k výstřelu papírových stuh do vzdálenosti cca 10-15 m. V případě varianty výrobku s elektrickým palníkem, opatrně vytáhněte přívodné vodiče, připojte min. 5 m dodatečného elektrického vedení, stabilizujte vhodným způsobem tak, aby nedošlo k jeho převrácení resp. posunu vzad a tak aby výstřel směřoval do volného prostoru. K iniciaci funkce výrobku dojde okamžitě připojením roznětného impulsu min. 6V (1 A) / 4 ms / na přívodní vodiče elektrického palníku. V případě selhání výstřelu položte výrobek ve směru výmětu od sebe a ponechat v klidu cca 10 minut. Následně výrobek ponořte do nádoby s vodou na 24 hod. a poté zneškodněte jako tuhý odpad. Ve směru výstřelu se nesmí nacházet žádné překážky (větve stromů, elektr. vedení a pod.). Nikdy nesměřujte výrobek přímo do obličeje jiným osobám. Výrobek s pomačkanou výmetnou trubicí je zakázáno používat. Jiná manipulace je zakázána.

Skladovat v suchu! Prodej možný pouze osobám nad 21 let.

Minimální bezpečná vzdálenost ve směru efektu: 15 m.  
Radiální minimální bezpečná vzdálenost: 0,25 m.

CE nr.: 2463-T1-0023/2016  
2463-T1-0024/2016  
Číslo výrobní série: 05/18  
Spotřeba do: 05/2023

**Výrobce:** PyroCollection, Slovakia s.r.o., Duklianská 38, 085 01 Bardejov, Slovensko, Tel.: +421 905 948 567

### POZOR!

**Výrobek obsahuje barevné papírové konfety, které po zvlhnutí pouštějí barvu a mohou zabarvit povrch látky / koberce / dřeva / parkety / nebo světlé dlažby. V prostoru kde padají papírové stuhly a konfety je zakázáno používat otevřený oheň (grily, ohniska, svíčky, pochodně apod.). Papírové stuhly a konfety jsou vyrobeny z papíru který není nehořlavý!**



### VAROVÁNÍ

- H204 Nebezpečí požáru nebo zasažení částicemi.
- P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.
- P250 Nevystavujte nárazům.
- P373 Požár NEHASTE, dostane-li se k výbušninám.
- P501 Odstraňte obsah/obal jako součást nebezpečného odpadu
- P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.
- P370 + P380 V případě požáru: Vyklidte prostor.
- P234 Uchovávejte pouze v původním obalu.
- P372 Nebezpečí výbuchu v případě požáru.